



UN GIORNO IN MINIERA

Caccia all'argento vivo nell'affascinante underground di Levigliani

Mettete il caschetto da minatori e iniziate un affascinante viaggio negli antichi giacimenti. C'è un mondo magico e quasi fiabesco nelle Miniere dell'Argento Vivo di Levigliani, in Alta Versilia, dove si trova il raro mercurio liquido allo stato nativo (definito, appunto, 'argento vivo'). Le Miniere fanno parte del sistema turistico-culturale Corchia Underground e sono le più antiche dell'alta Toscana: tracce delle loro origini si ritrovano anche in un atto del comune di Pisa del 1153 e nel 1700 conobbero il loro sviluppo grazie a Cosimo III de' Medici che per lungo tempo vi fece estrarre il cinabro, di colore rosso vivo, ideale pigmento per i sigilli gradualici e per la stampa dei libri ecclesiastici. La visita guidata di un'ora permette di addentrarsi in un percorso di 600 metri per sentirsi veri esploratori a caccia di minerali: dal cinabro alla pirrite fino alla rara levigianite (varietà zincifera di metacinabro). Nelle miniere ci sono ancora tratti di binari, vecchi tubi, tramogge e attrezzi da lavoro, oltre ai resti del fabbricato che ospitava i macchinari per la lavorazione del cinabro. Il sistema Corchia Underground comprende anche l'avvincente tour alle Grotte Antro del Corchia (uno dei maggiori complessi carsici del mondo con 70 chilometri di gallerie e pozzi) ed

il sistema museale di Levigliani composto dal Museo della Pietra Piegata, sugli usi della pietra nel corso dei millenni, ed il Museo di Comunità e d'Impresa "Lavorare Liberi" che documenta la storia della Cooperativa Condomini che da più di 50 anni coltiva le cave di marmo e le origini dell'antico Comunello di Levigliani che da oltre due secoli gestisce le ricchezze del Monte Corchia. (FN.)

Biglietteria Corchia Underground

via IV Novembre 70, Levigliani di Stazzema
+39 0584 778405, info@antrocorchia.it
www.antrocorchia.it, www.levigliani.it

A DAY AT THE MINES

Quicksilver messaging underground in Levigliani
A magical, almost fairy-tale world: the Miniere dell'Argento Vivo mines of Levigliani, where mercury (defined by the ancients as "quicksilver": *argento vivo*) is still found in its extremely rare native state. A one-hour guided tour takes modern-day "prospectors" on a 600-meter path in search of hard-to-find minerals through the mines, where visitors will find stretches of minecart tracks, piping, hoppers, and all the other tools of the mining trade. The Corchia Under-

ground, of which the mines are part together with the Levigliani Museum System, also offers fascinating tours of the Antro del Corchia (one of the world's largest karst complexes) and the area's theme museums.

ДЕНЬ, ПРОВЕДЕННЫЙ НА РУДНИКАХ

Охота за живым серебром в волшебных подземельях Левильяни

Есть в местечке Левильяни очаровательный, почти сказочный мир Рудников Живого Серебра, где добывают редкую жидкую ртуть в ее природном состоянии (известной под названием «живое серебро»). Часовая подготовленная экскурсия позволяет углубиться внутрь копей на 600 метров, позволяя тем самым посетителям почувствовать себя настоящими исследователями минералов. По сей день внутри рудников сохранились пути, старые трубы, насыпи и рабочий инструмент. Система «Corchia Underground», составной частью которой является посещение рудников, включает в себя также увлекательный тур в Гроты «Antro del Corchia» (один из наиболее крупных карстовых комплексов в мире), а также ознакомление с музейной экспозицией Левильяни.